Furano
へそとスキーとワインのまち

広報 2002 9
№492

環境保全行動計画を策定

良好な環境を守るための私たちの行動指針

市町村合併を考える

表紙写真：成田恵吏子さん

表紙：募集要項は13ページです

環境保全行動計画を策定

「環境と共生」の文化を標榜する資源循環型のまち
ふらのを実現するために

市では、「環境保全行動計画」を策定しました。これは、市の環境施策を定めた「環境基本計画」に基づき、それを具体的に進めるため、市民や事業者、行政がそれぞれの日常生活や事業活動において、具体的な環境保全活動へと結びつけるよう、主体別に環境保全への取り組みを明らかにしています。今月は、その概要をお知らせします。

本市は、水と緑豊かな自然環境と地理的条件に恵まれた中で、農業と観光が調和した都市として発展してきました。

しかし、私たちのくらしは資源やエネルギーを大量に消費し、身近な環境に様々な公害や負荷を与え、大切な地球環境に悪い影響を与えています。

このまま大量生産、大量消費、大量廃棄の生活を続けていく限り、生命の源である地球環境を損なう危機に直面します。

私たちは、健康で文化的な生活を営むため、良好で快適な環境の恵みを享受する権利を有しています。それは同時に、現在と将来の世代が共有する限りある環境を良好な状態で、引き継ぐ責任と義務があるといえます。

今こそ、環境への負荷を与えている生活様式や社会経済構造のあり方を見直し、広く環境に配慮した行動を起こさなければなりません。

平成13年に策定した「環境基本条例」では、私たちがお互いに協力しあい、学びあい、自ら参加して、環境への負荷の少ない持続的発展が可能な循環型の社会を作り上げ、人と自然とが共生できる豊かな環境の保全と創造を目指しています。

またこの基本理念を実現するために「環境基本計画」を策定し、目指すべき環境像を設定するとともに、環境行政の基本的方向性を明らかにしました。

今回、「環境基本計画」で定めた環境施策を具体的に展開していくために、「環境保全行動計画」を策定しました。

これは、市民や事業者、行政がそれぞれの日常生活や事業活動において、具体的な環境保全活動へと結びつけるよう、主体別に環境保全への取り組みを明らかにしています。

なお、環境保全行動計画は、市役所・各支所の行政情報コーナーで全文の閲覧ができます。

環境保全行動計画とは？

策定の背景

都市化の進展や生活様式の変化に伴い、自動車交通による大気汚染や騒音問題、生活排水による水質汚濁など、いわゆる都市・生活型公害や廃棄物の増大などが環境問題として大きな比重を占めるようになってきました。

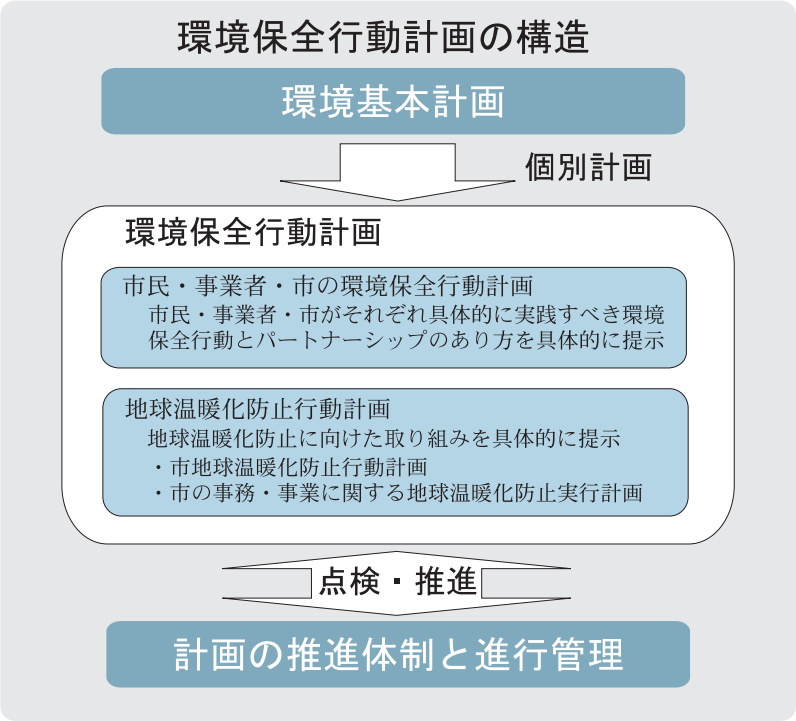
さらに市街地及びその周辺地域の開発が進むなかで、身近な自然とのふれあいや潤いのある快適な環境に対する市民のニーズが高まってきています。

こうした環境課題に加え、地球の温暖化、オゾン層の破壊など地球規模の環境問題も社会的・国際的に大きな課題となっており、多様化した環境問題に適切に対処するには、すべての人々の環境への意識の醸成や、自主的・積極的な環境保全活動への参加により、地域総参加で環境保全・創造に取り組む必要があります。

市では、平成13年3月に市環境基本条例を制定すると同時に、環境基本計画を策定することで、環境の保全・創造についての基本理念や市民・事業者・市の責務などを明らかにしました。

本市の良好な環境を確保し、より良い状態で将来に残していくためには、市民・事業者が環境について考え、今の生活や事業活動のあり方を環境に配慮したものに変えていくことが必要です。

この「環境保全行動計画」は、環境に対する関心を高め、環境に配慮するにあたって望ましい具体的行動を示したものです。また市による市民・事業者の取り組みの支援や、環境に関する具体的な各種施策・事業についても整理し、あらゆる立場の人が富良野の環境保全・創造について考え、取り組んでいくための計画として策定したものです。



環境保全行動計画の基本的な視点

環境保全行動計画では、環境基本計画で定めた環境像、『「環境と共生」の文化を標榜する資源循環型のまち　ふらの』を実現するための5つの計画目標と17の施策目標を、市民、事業者、市それぞれの立場で、日常生活や事業活動の中で具体的にどのような行動を実践していくかを示します。

環境保全行動計画は、このように協力して進めます

みじかなことからはじめよう、考えよう

市民の行動

日常生活での行動が環境への負担をかけていることから、その普段の生活を見直し、行動を少し変えるなど身近な取り組みを徹底し、地域の環境活動にも積極的に参加します

事業者の行動

法令で定められた規則の遵守による公害等の防止対策だけでなく、事業者それぞれの業務特性に応じて、環境保全行動や環境に配慮した事業活動を実施します

市の行動

環境の保全と創造に関する具体的な各種施策・事業を実施、市民・事業者が取り組む環境保全活動を支援します。市の事務・事業によって生じる環境負荷の低減を目的に庁内における環境保全行動に取り組みます

観光客の行動

市の自然環境は大切な観光資源です。自然環境の保全と創造の観点から、観光客にも環境への配慮と協力を求めていきます

市民・事業者の施策目標と行動指針

水環境の保全のために…

◆市民の行動指針
①身近な行動で水質を改善していきます②水資源のムダ使いをなくしていきます③河川の状況をつかんでいきます。

◆事業者の行動指針
①工場や事業場からの排水管理を徹底します②農地からの排水対策に取り組みます。

土壌環境の保全のために…

◆市民の行動指針
①たい肥を活用して、家庭菜園や花壇に地力をつけます②環境に優しい土づくりを通して、地元の安全な農作物を応援していきます。

◆事業者の行動指針
①たい肥を活用して農地の地力をつけます②安全な農作物づくりを積極的にPRします。

森林・農地の保全のために…

◆市民の行動指針
①手つかずの自然を守り、将来の子どもたちに残します②森づくりに積極的に参加します③農地活用に参加していきます。

◆事業者の行動指針
①森林や農地などの自然環境に配慮します②魅力ある農林業を実現します。

大気環境の保全のために…

◆市民の行動指針
①自家用車の乗り方を改善していきます②ごみの野焼きをやめます。

◆事業者の行動指針
①営業車から排気ガス量を減らします②観光客に対して、エコドライブをPRします③工場や事業所からの排出ガス対策をすすめます。

野生動植物の保護管理のために…

◆市民の行動指針
①野生動植物の分布と生体をもっとよく知ります②富良野にもともと生息する生物を知り、守ります③市街地・森林・農地の連続性をつくります。

◆事業者の行動指針
①野生動植物との共存環境をつくります②市街地・森林・農地の連続性をつくります。

ごみの減量化・リサイクル対策として…

◆市民の行動指針
①ごみをなくす社会を目指します②環境にやさしい製品の流通を、みんなで応援します③みんなで協力して、不法投棄が起きない社会にします。

◆事業者の行動指針
①製品の生産・販売段階でごみを減らします②製品の消費段階まで考えてごみを減量しやすい工夫をします。

資源・エネルギーの有効利用として…

◆市民の行動指針
①省エネ生活を実践します②富良野の気候風土に適応した住宅を目指します③省エネルギー型の日常生活・地域社会づくりを目指します。

◆事業者の行動指針
①生産活動におけるエネルギー利用を見直します②省エネルギー型の事業活動・地域社会づくりを目指します。

魅力ある景観の創出のために…

◆市民の行動指針
①みんなで環境美化につとめます②美しい田園風景を守り育てます。

◆事業者の行動指針
①美しい田園風景を守り育てます②地域の環境美化に、もっと協力します。

身近に自然とふれあう空間の創出のために…

◆市民の行動指針
①身近なところに花や木を植え、育てます②公園の清掃など、まちの美化活動に参加します③憩い空間として、緑や自然の大切さをよく知ります。

◆事業者の行動指針
①敷地内や建物の周りに緑を増やし、憩い空間を演出します②公園の清掃など、まちの美化活動に協力します。

騒音・振動及び悪臭の防止のために…

◆市民の行動指針
①人に迷惑をかけないよう、日々の生活を見直します②騒音・振動・悪臭防止を考えて、製品を選択します。

◆事業者の行動指針
①事業活動による騒音・振動などを見直しましょう②特定の事業活動による、近隣への影響を見直しましょう。

地球温暖化防止対策として…

施策目標

◆市民の行動指針

①省エネ生活を実践します②自動車の乗り方を見直し、徒歩や自転車を活用します③緑を増やし、緑のパワーを活用します。

◆事業者の行動指針

①事業・生産活動における省資源・省エネルギーの体制を整えます②省エネルギー型の事業活動・地域社会づくりを目指します。

オゾン層保護対策として…

施策目標

◆市民の行動指針

①目に見えないオゾン層破壊について、問題をよく知ります②オゾン層破壊物質とはどのようなものかをよく知ります③オゾン層破壊物質を、適正に処理します。

◆事業者の行動指針

①オゾン層破壊物質を使用していない製品を選択します②オゾン層破壊物質を適正に処理します。

酸性雨（酸性雪）対策として…

施策目標

◆市民の行動指針

①酸性雨を観察します②自動車の乗り方を見直し、徒歩や自転車を活用します。

◆事業者の行動指針

①工場や事業所からの排出ガス対策をすすめます②営業車の利用方法を見直し、排出ガス量を減らします。

国際的な取り組みの推進として…

施策目標

◆市民の行動指針

①市民一人ひとりが、環境における国際協力をします。

◆事業者の行動指針

①地球にやさしい技術の交流を促進します。

環境保全の具体的行動の推進のために…

施策目標

◆市民の行動指針

①家庭で毎日少しずつ、環境活動をすすめます②地域で取り組む環境活動をすすめます③学校を核にした環境活動をすすめます。

◆事業者の行動指針

①地域と結びついて、事業者の環境活動を見つけます。

環境教育・環境学習の推進のために…

施策目標

◆市民の行動指針

①富良野の自然や風土を活かした環境学習を開催します②子どものころからの環境学習・教育の重要さを認識します③社会教育を大切にして、みんなで共通の環境意識を持ちます。

◆事業者の行動指針

①事業所内での環境活動体制を整えます②学校や社会学習の機会として職場や事業活動の現場を提供します。

環境情報の収集・提供のために…

施策目標

◆市民の行動指針

①いつでも環境情報にふれられる工夫をします②身近な環境に興味を持ち、情報収集と発信をします③だれもが参加できる環境情報ネットワークをつくり、参加します。

◆事業者の行動指針

①事業者の立場から、環境情報を提供していきます。

５つの計画目標と１７の施策目標

環境保全行動計画

【計画目標】
【施策目標】

人と自然が共生するまち

水資源の保全
→水遊びができるような川を取り戻そう
土壌環境の保全
→環境にやさしい土づくりに取り組もう
森林・農地の保全
→地域の森林・農地環境を保全し、育てよう
大気環境の保全
→空気を汚す行動を点検し、きれいな空気を維持しよう
野生動植物の保護管理
→野生動植物の生息・生育の観点から富良野の自然を見直そう

循環型社会を構築するまち

ごみの減量化・リサイクル対策
→市民・事業者の連携で、ごみ減量の取り組みを広げよう
資源・エネルギーの有効利用
→資源・エネルギーを次世代に引き継ごう

ゆとりと潤いの感じられるまち

魅力ある景観の創出
→富良野の美しい景観を維持し、さらに育てよう
身近に自然とふれあう空間の創出
→花と緑を増やして、富良野をまちごと公園にしよう
騒音・振動及び悪臭の防止
→騒音・振動・悪臭のないきれいなまちにしよう

みんなの環境意識が高いまち

環境保全の具体的行動の推進
→地域の輪で環境活動を推進しよう
環境教育・環境学習の推進
→富良野でしかできない環境教育・学習を行おう
環境情報の収集・提供
→つねに環境の情報にふれ、情報のやりとりをしよう

みんなの地球にやさしいまち

地球温暖化防止対策
→身近な行動と連携で、地球温暖化防止に取り組もう
オゾン層保護対策
→オゾン層破壊の防止対策を徹底しよう
酸性雨（酸性雪）対策
→市内の酸性雨の状況を把握しよう
国際的取り組みの推進
→地球レベルで問題をとらえ、協力と行動を進めよう

市町村合併は、
「地方分権」「構造改革」「少子高齢化」がカギです

「市町村合併を考える」

シリーズ①

社会経済システムが急激に変わる今日、地方自治体にとってもなんらかの変化は必然です。そのための手段として市町村合併があります。しかし、果たして有効なのでしょうか。市は合併の是非について、中立的な立場から調査検討を進めていきます。市町村合併は、市民生活を大きく変える重要な問題です。私たち自身が考え、議論し、判断することが大切です。今回からシリーズで「市町村合併」についてお知らせしていきます。自分たちの住むまちを見つめ直し、これからのまちづくりについてみなさん一緒に考えていきましょう。

シリーズの第1回目は、国はなぜ「市町村合併」を推進するのかについて、8月7日㈬、149名が参加して行われた「市町村合併講演会」の総務省の山崎室長のお話の中から、その概要をお知らせします。

地方分権について

総務省としては、住民に一番身近な行政体である市町村こそが、地域や住民生活にかかわる政策を組み立てるべきとの考えで地方分権を推進しています。

住民のために有効な政策を形成するため、「市役所がもっと強い組織に」なってほしいと考えています。

昭和の大合併は、中心が栄え、周辺がさびれたという批判を受けました。しかし、今回の合併は違います。合併を旧市町村同士がともに繁栄できる「いいまちづくり」につなげるため、徹底した議論（法定合併協議会）をし、合併後のまちづくりの絵を描く建設計画の策定を行ってもらいます。そして国は、合併後の事業実施を手厚く財政支援し、お手伝いします。

国は、「合併していいまちづく

▼市町村合併講演会

りをする」ための条件は整備しました。市町村には新しいまちをつくるために勇気を持って一歩を踏み出してもらいたいと考えています。

期限の平成17年3月まで、時間があるようで実はありません。合併協議会での議論は標準で22カ月かかるため、今年度中に設置してほしいと考えています。

補助金削減・交付税縮減・税源移譲は、三位一体で改革する

富良野市も構造改革の例外ではありません

山崎重孝
総務省自治行政局
行政体制推進室長
昭和34年山口県生まれ。
東大法学部卒。
昭和58年自治省税務局入省。
鳥取県、自治大学校教授、北九州市財政局長を経て、平成14年４月から現職。

構造改革について

国・地方合わせて７００兆円もの借金をどう返済していくか、また借金に頼らずどう財政運営していくかが課題です。

バブル崩壊後、国をあげて経済を回復させるために内需拡大を図ったツケを国・地方でこれから清算しなくてはなりません。

実は富良野市も市税収入だけで仕事をしているわけではなく、自由に使える地方交付税があって仕事ができている状況です。

どんな市町村でも一定水準のサービスを保てるのは、地方交付税制度があるからです。しかし、この制度も削減する方向で見直しが進んでいます。

国税と地方税は３対２の割合ですが、仕事は逆に２対３と地方の方が多く仕事をしています。

片山総務大臣は国と地方の税収を１対１の割合にするなど、税、補助金、交付税の「三位一体の改革」を提案しています。

小規模市町村では、これからますます厳しい財政運営となることでしょう。分権とともに市町村は財政的に自立することが必要です。

少子高齢化

現在の出生率は１・33であり、２００６年から人口の減少期に入ります。２０３０年の全国の人口は１９９５年より６％減少する見込みです。

高齢社会における住民生活をいかに守っていくか、今から考えておかなければならないといえます。

人口減少の中、介護保険会計の収支均衡をどう確保するか、介護をする人材をどう市町村が確保するかが課題です。

合併のメリット

小さな役場にもたくさん良い人材がいますが、一人で４役５役もの仕事をこなしている状況です。合併により人材を結集すれば、職員はより専門的で高度な仕事に取り組むことができるでしょう。

また、小さな町村では、歳出規模が少ないため事業の規模にも限りがあります。合併により財源を結集すれば、各地域に重点的な投資が可能となります。

人口２千人で一人当たりの歳出額が１５０万円、10万人で30万円といわれており、小さな町村ほど行政経費がかかります（グラフ１）。

人口がある程度大きい方が経常的な経費が下がり、公共施設の集約化も可能で、より効率がよいといえます。

合併のデメリット

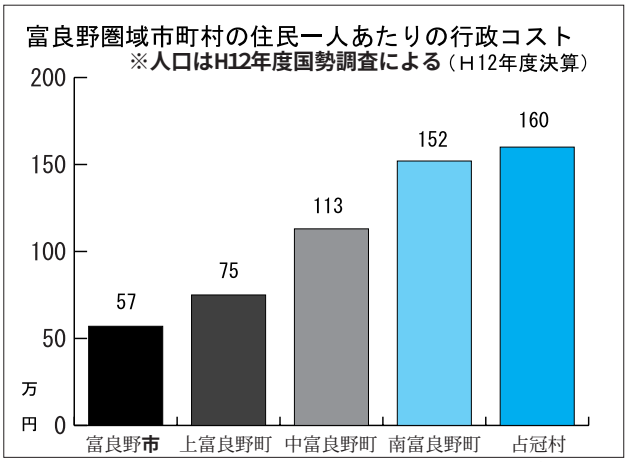
合併によって起こるデメリットを事前に察知して、その対策を十分議論する必要があります。よく質問を受ける事項について説明したいと思います。

Q 役場が遠くなって、今までより不便になりませんか？

A 旧役場の位置に支所を置き、地域振興に必要なサービスをどのように確保するのか議論が必要です。郵便局を窓口サービスとして利用することもぜひ検討してはいかがでしょう。

Q 中心部だけがよくなって、周辺部がさびれませんか？

A 合併協議のなかで、周辺部が一方的にさびれないよう徹底的に合併協議会で議論をすべきです。そして振興策を建設計画に盛り込めばよいのです。

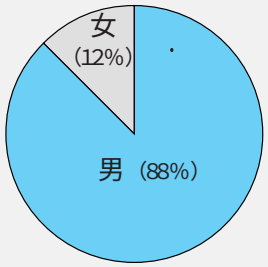


グラフ１

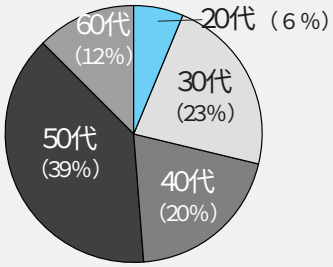
市町村合併に関するアンケート集計結果

このアンケート結果は、当日の参加者149名うち80名の方から回答をいただいたものを集計しました

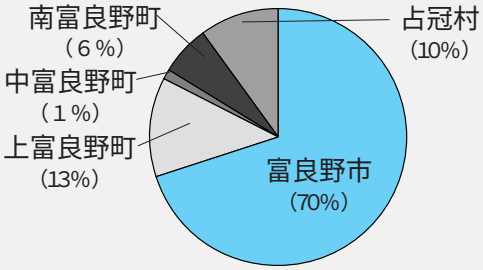
質問１　あなたの性別は



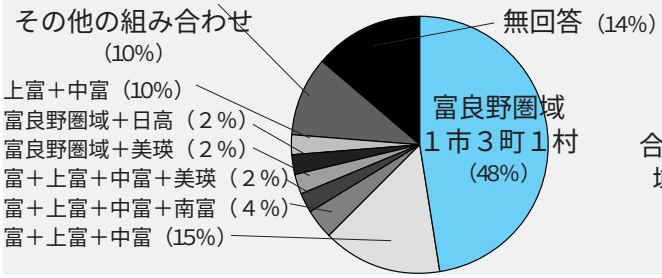
質問２　あなたの年齢は



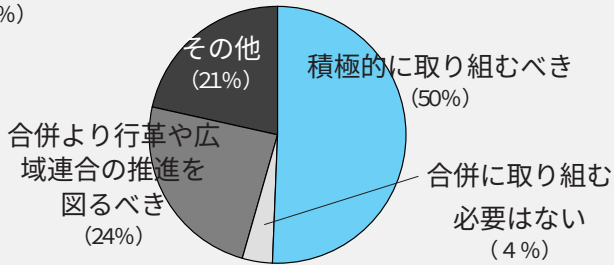
質問３　お住まいは



質問４　どの組み合わせが望ましい



質問５　市町村合併をどうおもうか



富良野市の合併検討について

今後、広報「ふらの」やホームページを通して情報提供を行うほか、これから、地区懇談会を開催し、市民のみなさんからの意見をうがいます。

市町村合併は、私たち市民にとって、生活を左右しかねない重要な問題であり、市民が主体となって議論し、市民の意思による判断が尊重されなければなりません。みんなで自分の住むまちを見つめ直し、さらにはこれからのまちづくりを考える絶好の機会です。みなさんからの意見や要望などをお寄せください。

意見・要望は企画振興課まで

☎ 39―3204

FAX 23―2121

ホームページアドレス

http://www.city.furano.hokkaido.jp/

Eメール

sinko@city.furano.hokkaido.jp

道の示す合併パターン

●人口49,962人

●面積2,183.6平方キロメートル

Q サービスのきめ細やかさが失われませんか？

A 市役所が住民の声をしっかり聞いて、どのように政策を組み立て、実行するのか、手腕が問われます。

Q 各地域の歴史、文化、伝統などが失われませんか？

A どう失わないように議論して、どれだけ大切にできるかは、市民の思いにかかっています。合併前の郷土のお祭りを、今も次の世代に受け継いでいるまちはあります。

質疑応答

【質問】

小規模町村を基礎自治体として認めないという議論はどうなっているのでしょうか。

【回答】

小規模町村では地方交付税が減額されるため、今まで行ってきたすべての行政サービスを継続することはかなり厳しくなります。小規模町村をどうするかの議論は現在、地方制度調査会で行っており、来年10月までには結論を出す予定です。

【質問】

地域の産業経済活動はどうなるのか、また合併によってどんな可能性があるのでしょうか。

【回答】

人材と財源を有効につかって地域の産業をどう発展させるか、市役所の政策形成能力と実行力を高めることが必要です。

まちが自ら考え勝負にでるような大胆な産業政策も可能になります。産業政策ができる市役所をつくることが、地方分権社会、ひいては今後の地域間競争に勝ち抜くために必要です。

●アンケート調査の意見の一部を紹介します

●合併議論を積極的に進めながら、住民に対しての情報提供や広域圏との協議を実施すべき

●合併も一つの選択肢

●合併すれば活力がなくなる

●住民意見を聞くべき

●一部市民に関心が高まっているが多くの市民は蚊帳の外

地域高規格道路（旭川十勝道路）の計画動向について

富良野道路イメージ図

道路の役割

本市を縦貫する国道38号・237号は、市街地を中心として交通渋滞を起こし、市民生活の交通環境や農産物輸送の遅延など影響をもたらしています。

平成6年計画路線の指定となりました地域高規格道路（旭川十勝道路）は、北海道縦貫自動車道・北海道横断自動車道を補完する役割として道北・道東・道央圏に通じる都市と地方を結ぶ道路です。

旭川十勝道路が整備されると高速道路体系が確立され、高速性の確保から時間短縮や定時性、通過型交通や大型車の流入抑制などが図られます。また地域振興では農産物の高速輸送、滞在型観光の促進、渋滞解消による都市機能確保、医療・福祉の高度化に貢献します。

事業の進ちょく状況

平成7年調査区間に指定となった富良野道路（中富良野町から富良野市間20㎞）は、平成13年5月環境影響評価（中富良野町から富良野市上五区間14㎞）の手続きを終了しました。また平成10年整備区間として指定の学田三区から上五区8。3㎞は、計画予定路線の関係者への計画説明会を平成13年9月に実施、地域高規格道路の経過、役割と事業計画概要についての市民説明会を平成13年10月開催しました。

旭川開発建設部は、地域説明会を開き、路線関係者にご理解をいただき、平成13年11月から現地測量調査並びに地質調査を実施しています。

今年度は、引き続き現地測量調査や地質調査を行い道路予備設計、トンネル実施設計、橋りょう予備設計（学田JRこ線橋・水車川橋・四線川橋）などを終え、年度内に路線関係者との事業説明会を予定しています。

さらには富良野の雄大な自然環境との調和を考え、富良野道路景観検討委員会を設置、学識経験者ら構成メンバーによる道路全般にわたる景観保全対策についての検討が進められています。

工事着工までの手順

現地測量調査、地質調査などを経て、実施設計、事業説明会、用地調査、用地等取得、工事説明会、工事着工の手順で事業を進める予定です。この間市民のみなさん、路線関係者との調整につとめ事業を進めていきます。

模型の展示

富良野道路景観検討委員会での模型などを展示しています。

◆と　き　10月31日㈭まで

◆ところ　市役所市民ロビー

地域高規格道路に関して、ご意見お寄せください。

幹線道路整備推進室

☎39－2313

FAX23－2124

Eメールアドレス

kansen-k

@city.furano.hokkaido.jp

と　き　９月22日日　午前11時～午後２時
ところ　ぶどうヶ丘公園
（当日は各自敷物を用意してください）

無料市民バスをご利用ください

行　き

中五区会館 9：50発	御園分館 10：00	北の峯学園 10：10	北の峰コミセン 10：15	ふらの西病院 10：25
南大沼第１会館 9：50発	東春地区コミセン 10：00	老人福祉センター 10：05	東部児童センター 10：15	スポーツセンター 10：25
南コミセン 10：00発	富良野ボデー 10：10	しのはら酒店 10：15	商工会議所 10：20	スポーツセンター 10：30
保健所 10：00発	文化会館 10：05	富良野郵便局 10：10	GEO富良野店 10：15	スポーツセンター 10：20
			JR富良野駅 10：00～12：00　随時運行	スポーツセンター

祭り会場

帰　り

祭り会場　スポーツセンター　JR富良野駅
12：30～随時運行（帰りは富良野駅が終点です）

問い合わせ　商工観光課　☎39-2312

鳥沼・東山・山部・麓郷・布礼別・島の下方面から来られる方に、駅前までのバス無料往復乗車券を発行します。

取扱所：商工観光課・文化会館・商工会議所・保健センター・ハイランドふらの・老人福祉センター・山部支所・東山支所・ふらの観光協会

山部地区下水道事業

10月１日供用開始

トイレの水洗化はお早めに

問い合わせ　下水道課　☎39－2318

平成10年より10カ年計画で整備している「山部地区下水道」が10月1日から供用開始になります。対象区域は山部市街地（68.7ヘクタール）の内の約30ヘクタールで、対象となる人口は約７００人になります。

●下水道の効果

下水道が普及すると、側溝がきれいになるので蚊やハエが少なくなり悪臭もなくなります。また川へ流れる排水がきれいになるので川の水もきれいになります。

●期限内に水洗化を

下水道が供用開始になると「処理開始区域」となり、生活雑排水（風呂・台所など）は1年以内に、トイレは3年以内に水洗化し、汚水を下水道に流すようにしなければなりません。地下水を使用している方も下水道に接続する必要があります。快適な生活環境、地域の環境保全のためにも早めに接続しましょう。

●市の助成が受けられます

水洗化工事をされる場合には、3年以内であれば市の助成（補助金または無利子の貸付金）が受けられますので、ご利用ください。助成は工事の時期が早いほど多く受けられるようになっています。

●使用料などは？

下水道を利用すると、その月から水道料金と合わせて下水道使用料がかかります。料金は1か月8トンまでが基本料金で960円です。8トンを超えると1トンにつき160円が加算されます。メーターがない場合は認定料金になります。

また処理開始になると、受益者分担金を負担することになります。金額は土地1㎡あたり420円の予定です。

水洗化の期限は

生活雑排水…平成16年3月31日まで

トイレ水洗化…平成18年3月31日まで

●便利な口座振替を

受益者分担金、下水道使用料の支払いには、便利な口座振替がありますので、ぜひご利用ください。口座振替を希望される場合は金融機関で手続きをおこなってください。

水洗化等改造資金助成制度

工事時期	補助金	無利子貸付
１年以内	４万円	45万円以内
２年目	３万円	33万円以内
３年目	２万円	33万円以内

※３年を過ぎると受けられません。

市民の声

このコーナーはみなさんが日ごろ思い感じていることや、意見・提言・質問を掲載するページです。手紙・Fax・Eメールでみなさんの声をお寄せください。

VOICE VOICE VOICE

〒076-8555
富良野市弥生町1番1号
市役所企画振興課広聴広報係
Fax 23-2121
E-mail:koho@city.furano.hokkaido.jp

住民基本台帳ネットワークについて

市内　男性

最近話題になっている住民基本台帳ネットワークに関して、メリットはあまりないように思われますが、市はどのように考えているのでしょうか。そのことに関しては市民の意見を取り入れたのでしょうか。また住基ネットを理解している市民はどれくらいいるのでしょうか。

（お答えします）

富良野市におきましては、現在住民基本台帳ネットワークの第1次稼動に向けて準備をすすめているところですが、市としては、法律の施行に伴って国、道の指導のもとに行っています。

市民に対しましては、7月中旬に全戸回覧にて住基ネットについてお知らせをさせていただきました。今後も広報掲載などPRに努めていきます。

『市民課　☎39-2301』

「北の国から」へのメッセージを募集

2002遺言の放送をもって、いったん終了を迎える富良野発国民的ドラマ「北の国から」。

架空のドラマを超え、常に富良野の今を描き続けてきました。今回の放送終了を迎え、市民のみなさんに、このドラマに対する感想、思い、ご意見などをお聞かせいただきたいと思います。お寄せいただいたメッセージは、広報「北の国から」特集号で掲載させていただく予定です。

あなたの熱い思いをどしどしお寄せください。

応募方法　はがき、封書などで郵送、またはFAX、Eメールで。メッセージは200字以内でお願いします。

応募期限　9月17日(火)まで

応募先
〒076－8555
富良野市弥生町1番1号
富良野市企画振興課　広聴広報係
電話 39－2304　FAX 23－2121
Eメールkoho@city.furano.hokkaido.jp

問い合わせ　企画振興課　☎39－2304

237 広域タウン情報 花人街道

上富良野町

スタンプラリーで温泉宿泊券をゲット！
第31回十勝岳温泉紅葉まつり

とき　9月21日㈯～23日㈪

十勝岳温泉郷（白銀荘・凌雲閣・カミホロ荘・バーデンかみふらの・フラヌイ温泉）では、期間中の毎日、午前10時から入浴料割引や先着50名様にゆでとうきびをプレゼント。スタンプラリーで豪華景品が当たります。十勝岳の紅葉と温泉、上富良野の味覚をお楽しみください。

㊐観光協会　☎45-3150

中富良野町

クリーン米で知られる中富良野産米の「ゆきひかり」から誕生した吟醸酒「紫の雫（むらさきのしずく）」・純米酒「法螺吹（ほらふき）」。丹精込めて作られた最高級清酒です。芳醇な味わいをお楽しみください。

㊐企画振興課　☎44-2121

南富良野町

道の駅『南ふらの』でひと休み

国道38号線沿いにあるカヌーの舳先をイメージした変わった形の物産センター。駐車場は120台収容可能でゆったり。レストランや特産品の売店もあり、館内に入ると幻の大魚イトウの水槽が出迎えてくれます。

快適なドライブの休憩にぜひお立ち寄りください。

㊐振興公社　☎52-2100

占冠村

占冠村の秋の味覚を満喫しませんか
紅葉まつり

とき　9月29日㈰

占冠村の秋の味覚を満喫できる紅葉まつりを開催します。天然のナメコ狩りやナメコ汁、名物ナメコうどんなど、紅葉を目で楽しんで、さらにおいしい秋も楽しめますよ。

㊐産業課　☎56-2121

図書館

☎22～3005

新刊紹介

児童書
- さっちゃんとなっちゃん……浜田　桂子
- ペンギンピート……マーカス・フィスター
- わんわん探偵団……杉山　亮
- 三本の木……梅津　郁子

一般書
- ニングルの森……倉本　聰
- 花……林　真理子
- てるてる坊主の照子さん（上・下）…なかにし礼
- 見えない橋……吉村　昭
- エンブリオ……帚木　蓬生
- 老いてこそ人生……石原慎太郎

※他にも新刊書をそろえていますので、お気軽にお尋ねください。

ホームページで図書の検索ができます。
図書館のホームページ
http://pc3.furano-lib-unet.ocn.ne.jp/
携帯電話（iモード対応、ez-web・J-SKYは一部対応）
http://pc3.furano-lib-unet.ocn.ne.jp/i/search.html

9月の行事予定

1階エントランスホール

■趣味の作品展
▼島尻佐知子　水墨画展
1日(日)～14日(土)まで
▼大泉くに江　油絵展
18日(水)～29日(日)まで

2階展示ホール

▼及川洋子　油彩展
3日(火)
～14日(土)午後4時まで
▼ひまわり絵画会絵画展
18日(水)
～29日(日)午後4時まで

2階多目的ホール

▼絵本の読み聞かせ・映画・手づくり紙しばいの集い
14日(土)午前10時30分から

図書館緑地

▼図書館利用感謝デー
市民お茶席（参加無料）
8日(日)午前11時
～午後3時まで

休館日のお知らせ

●定期休館日
（毎週月曜日）
2・9・16・23・30日
●祝日休館日
15日(日)　敬老の日
23日(月)　秋分の日
●振替休館日
17日(火)・24日(火)
●整理休館日
27日(金)

10月号 表紙写真を募集！

あなたも広報づくりに参加してみませんか。

テーマ	①ふれあい②やさしさ③感動を伝える写真
応募対象	市　民
選考基準	テーマが良く表現されていること。
サイズ	サービス判以上（採用された場合は写真のネガをお借りします）
締め切り	9月13日(金)　※次号11月号は10月11日(金)
応募方法	①住所②氏名（ふりがな）③年齢④電話番号⑤写真の「題名」及び簡単なコメントがあれば添えて持参、または郵送。
提出先	企画振興課・支所・カメラのサトー・カメラのフクシ・カメラのヤスダ・写真のフタバ・写真工房ふらの・フォトセンターミムラ
その他	たて、よこ自由（ごく最近の写真）で応募してください。表紙は白黒印刷です。応募写真は返却しません。デジタルカメラの場合はプリントしたもので応募してください。
選考	審査委員会を開催し採用作品を決定します。採用者には6ツ切写真をプレゼントします。

文化、スポーツなどの感動を伝える…
ふれあい、やさしさを感じさせる…
写真コンテストではありません！
家庭や地域や学校で…
あなたの身の回りのほんのちょっとしたひとこまをスナップで応募してください。

「じょうずに絵いてネ」　益本美香さん撮影

❑応募先　〒076-8555　富良野市弥生町1番1号　市役所企画振興課　TEL 39-2304　FAX 23-2121

ウォッチング WATCHING My Town

ズームアップふらの

短冊に願いを

児童館の七夕まつり

８月７日㈬、市内各児童館で七夕まつりが行われました。

この日北の峰児童館では、短冊づくり、かたき合戦、プラ板づくり、投げ輪ゲームなどが行われました。子どもたちは、「芸能人になりたい、会いたい」「二重飛びを30回できるようになりたい」など、願いごとを短冊に書き飾りつけました。また、プラスチックの板に好きな動物の絵やキャラクターを描き、素敵なキーホルダーにしていました。

投げ輪ゲームで全投成功した富坂純さん（富良野小３年）は「全部はいるとは思わなかった。力を抜いて投げたのが良かった」とうれしそうに話してくれました。

富良野ＬＣが受け入れ

デンマークからの留学生が市長を表敬訪問

ライオンズクラブ青少年交換事業で、富良野ライオンズクラブが受け入れしたデンマーク人留学生のマイケルさんが８月５日㈪、高田市長を表敬訪問しました。

マイケルさんは、富良野の印象を「山が美しく、素敵なところ」と話されました。13日までの滞在中、市内観光のほか、ホスト家族や高校生とのふれあい、柔道や盆踊りなどを楽しみました。

ゴール目指してパス、シュート

第8回ラベンダーカップサッカー大会

８月11日㈰、陸上競技場で行われ、沿線、旭川などの８チームが日ごろの練習の成果を競い合いました。結果は２回戦で富良野を破った旭川北鎮が優勝。富良野ＦＣは３位でした。

サッカーが大好きと言う富良野ＦＣのキャプテン船木良平さんは「みんなよくがんばった」と話してくれました。

第21回ゆうふれ音楽祭

大自然を前に熱いステージ

8月11日(日)、山部太陽の里野外音楽堂で開催され、地元からの2団体を含む9つのバンドと2つのよさこいチームが参加しました。

昨年までのコンテスト形式からライブ方式へ変わった今回の音楽祭。オープニングでは、宮田実行委員長が「みなさんで楽しみましょう」とあいさつ。芦別岳を見上げる自然の中で、参加した各バンドが熱いステージを繰り広げました。

地元から参加のリボルバーアホスターズの永盛岳生さんは「ステージの上で歌うのは最高」と話してくれました。

東山地域ふるさと祭り

故郷のまつりを楽しんだ

8月14日(水)、地域の親睦(ぼく)と活性化を目的に東山公民館前の広場で行われ、お盆で帰省中の家族連れや住民でにぎわいました。

オープニングで、澤田実行委員長が「農繁期の忙しい折、日ごろの忙しさを忘れてお祭りを楽しんでほしい」とあいさつ。その後、特設舞台では、「なるほど聖子」さんのものまねステージ、「ふらの・ぴった・ぱっと・いとおかし」のよさこいソーラン踊り、広場ではやぐらを囲んでの盆踊り、景品が当たる大抽選会で大いに盛り上がっていました。

白寿のお祝いに

いつまでもお元気で

8月8日(木)、今年6月に白寿（99歳）を迎えた多田サダさん宅（鳥沼）を高田市長がお祝いに訪れましました。

高田市長は、「白寿おめでとうございます。いつまでもお元気でいてください。また散歩のときは車に気を付けてください」とお祝いを渡し、お祝いの言葉を述べました。多田さんは、「ありがとうございます。寝たきりになって家族の迷惑にならないように、散歩をして足腰を鍛えています」と話されました。

市長はこの後、市内の米寿、喜寿のお年寄りを訪問し、長寿を祝いました。

澤又健太さんのコンサート

里帰り熱唱ライブ

富良野出身のボーカリスト澤又健太さんの里帰りコンサート（ふらの博2002実行委員会主催）が8月10日(土)、富良野演劇工場で行われました。

澤又さんは歌手を目指し、札幌のホテルなどでボーカリストとして活躍中。このコンサートは地元出身のがんばっている若者を応援しようと企画され、集まった多くの市民が、澤又さんの透明感のある歌声に聴き入っていました。バラードからポップスまでオリジナル曲を中心に披露。富良野高校生バンド「チーム松」も出演し、公演を盛り上げました。

この人にきく No.50

焼きものは、くらしの中にあるもの

恒枝（つねき）　直豆（なおと）さん（31）

◀プロフィール
岡山県倉敷市出身
山部南陽在住
陶芸作家　楽葉窯
妻、犬一匹、金魚二匹と暮らす

大学時代、サイクリング愛好会に入って自転車の旅を楽しみました。旅先ではよく声を掛けられ、声を掛けてくる人は決まって面白い人でした。少なくとも私にはそう感じられました。その人たちは農家の人だったり、お店をやっている人だったり、普通の会社員じゃなく、独立独歩で人生を切り開いているという力強さを感じました。

自転車の旅は私に考える時間を与えてくれました。自分の生きかたや将来のこと。これまで普通に進学して会社に就職するんだろうと当たり前に考えていたことに疑問を持ちました。

大学3年の時、休学して富良野を訪れました。カレー店でバイトをしながら、半年間暮らしました。店主は非常にユニークで、そこに集まる人もまた面白く、生き生き輝いて見えました。

大学を卒業し、化学会社に就職しました。でも自分らしくなく、面白くない。会社員になると、一生懸命やりたいときにそうさせてもらえない、その逆もあって、やる気を削がれていきました。やはり自分には向いていないと、1年足らずでその会社を辞めました。

陶芸との出会いは、実家が岡山で備前焼の販売をしていて、自然と興味が沸いてきました。そしてある陶芸作家に、陶芸とはどういうものなのが聞きに行くと、それならと手伝えということになりました。そこで何もない粘土の固まりが、作家の手の中でみるみる形を変え、皿や壺（つぼ）、湯飲みなどになっていきました。まるで命を吹き込まれた生きたもののように見えました。陶芸の魅力に引き込まれていました。

それから県立の陶芸センターで学びました。そのころ、「山部の旧校舎を使って活動してくれる陶芸家を探している」とお世話になったカレー店の店主から話がありました。まだ独立は無理と断りましたが、2年後にまだ話があるならその時考えたいと付け加え、師となる作家のもとで修行しました。「富良野で独立するんだ」という目的意識を持てたことは幸せなことでした。

昨年の春、富良野のみなさんにお世話になって独立することがきまった。今年に入り初窯もでき、10月には2回目の窯入れができる予定です。

富良野に来て良かったと思います。粘土が凍るので冬は活動ができませんが、その分メリハリがついて自分にあっています。しかしこの寒さがこれまで陶芸を富良野に根付かせず、それが陶芸への関心の薄さにつながっているように思います。陶芸を美術品のように思っているのかも知れません。

「焼きものは生活雑器として私たちの暮らしの中にあるものです。決して美術品ではありません。必ず身の回りにあるものです。気に入ったもの、自分にあったのも使っていると、それが料理の器なら料理が一層おいしく感じられ、湯飲みなら長く使うと色が変わってきて、味が出てくるものです。一度手にとってみてください」と語る恒枝さん。みなさんぜひ一度アートファーム南陽館をのぞいてください。

ふらの

アイーン!!
谷口　結菜（ゆうな）さん　１歳３か月（栄町）

わんぱくざかり

お子さんの写真を
お待ちしています

企画振興課広聴広報係まで、郵送
または持参してください

兄ちゃん、うまいだろう
(左)**川戸　柊一（しゅういち）さん**　３歳（南麻町）
(右)**川戸　椋河（りょうが）さん**　**６歳**（南麻町）

きずな絆 サークル紹介

創立30周年演奏会を開催
合唱の魅力、ぜひ聴いて

▲コール・フラヌイ

プロフィール
昭和47年発足
会員数　19名
代表者　柿本マキさん
活動日　毎週水曜日
　　午後７時～９時
連絡先　☎39-2171　柿本さん

コール・フラヌイは今年創立30周年を迎えた伝統ある女声コーラスグループ。現在、高校生から60歳代までの19名が、ゴスペル、アカペラ、組曲など質の高い女声３部合唱をされています。

「主婦中心のグループです。中には親子で参加も。みんな本当に歌が好きで、とっても練習熱心です。合唱の魅力はハーモニー。周りの声に合わせ、自分のパートを歌います。それが重なり合って美しいハーモニーが生まれたとき、大きな喜びとなってみんなにかえってきます」と合唱の魅力を話す会長の柿本さん。

9月28日(土)には、コール・フラヌイ創立30周年記念演奏会『遙かな歩み』が行われます。文化会館大ホールで午後2時から、入場料は大人500円、中高生300円となっています。詳しくはお問い合わせください。会員募集も随時行っていますのでご一報を。

はつらつ はたらく若者

信頼が築く、良い関係

沖田　佐代梨（さより）さん(23)　瑞穂町
富良野協会病院

看護助手5年目。外科、整形外科、泌尿器科の病棟で、患者さんへの食事の配膳、トイレやリハビリなどへの移動介助、部屋の掃除、検査物や薬剤の準備など看護師のサポートをされています。

「患者さんへの医療処置ができませんので、食事の後などに、『ごはんよく食べられたかい』などと声を掛け、その様子で患者さんの状態を観察、報告します」

「看護師のサポートだけでなく、看護師、患者さんとコミュニケーションをとって信頼関係を築き、看護師と患者さんが良い関係を保てるよう、潤滑役になることが大切です」と話す沖田さん。

休日は趣味のお菓子づくりを楽しみ、そのお菓子が看護助手仲間の楽しみにも。患者、看護師、仲間との良い関係を築くことを大切にしていました。

健康一口メモ　富良野医師会

理事　渡部　秀雄

老化を防ぐ⑥

食欲は、人間だれでもが持つ欲求の中で最も基本的で重要なものです。そして年とともに日常生活の中で、食事は大きなウエイトを占めてきます。食事の基本動作である「噛(か)む」ことは、実は老化と大いに関係があるのです。

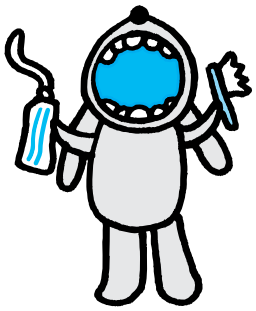
歯の健康

●噛むことの効用はたくさんあります

物を噛むという行為には食物を小さく砕くことと、唾液の分泌を促進する働きがあります。よく噛むことによってあごが動くと脳の血行がよくなり、口の中、あご、顔の感覚や筋肉の働きもよくなるので、なおさら食事が美味しくいただけるようになります。

●歯が抜けてしまったら

歯が抜けると噛み合わせのバランスから、やがてあごに傷みを感じるようになり、そのうちに開閉ができなくなって頸(くび)すじや肩のこり、さらには目の痛み、腰痛、手足のしびれ感なども起こってきます(顎(がく)関節症)。これらの症状は、噛む力を回復させなければ治りませんから、急いで入れ歯を作ることが唯一の解決法となります。適切な入れ歯は心身ともに若返りのもとになります。



●80歳で20本くらいの自分の歯を！

食物をよく噛むことができれば、結果的に老化を遅らせることができます。そのためには若いうちから歯の健康に注意することが大切です。80歳で20本くらいの自分の歯が残るよう、若いうちから歯磨きの習慣を身につけ、早めの手当てを心がけましょう。もし歯を失ってしまったら、なるべく早く入れ歯を作り、心身の老化にストップをかけましょう。

目を大切に

パソコンやテレビゲームなどの普及につれて疲れ目を訴える人が増えています。ことに職場でOA機器を扱う人にとっては深刻な悩みのようです。

眼精疲労は目が痛い、ゴロゴロする、充血するなどの症状から始まり、ひどくなると肩こり、頭痛、めまい、吐き気などの症状も現れるので早めの対処が大切です。

目の疲労に注意！

▼1時間に1度の休憩を

目は毎日酷使されています。眼精疲労予防のために1日何回かは休ませ、目に気持ちよいことをしましょう。

①遠くを見る

遠くを見ることでまるく膨らんでいた水晶体が本来の厚さにもどります。

②目を冷やす

冷たいタオルをのせると充血が取り除かれ、痛みが和らぎます。ただし1日の終わりには目の周辺を温めて血行をよくして疲労物質を取り除いてください。

③目をつむる

休んでいる間に目にエネルギーが補給されます。目薬をさすとより効果があります。

④ツボを押す

目の回りとこめかみ、首の生え際あたりを3～5秒ずつ押したりもみほぐしたりしましょう。

⑤心身のコンディションを整える

目は体調の影響をを受けやすいので過労や寝不足は避けましょう。

食生活面ではビタミンA(レバー、うなぎ、緑黄色野菜など)やビタミンB1(豚肉、レバー、玄米など)、ビタミンB2(レバー、卵黄、牛乳など)が不足しないように注意しましょう。

手軽にできる目の体操

①両手の親指のハラを眉毛の目頭よりの端に当て、軽くもむ。

②鼻のつけ根をやや力を入れてつまみ、引っ張ったり持ち上げたりする。

③両手の３本指を頬の上に当て、クルクルこすりながら回す。

お元気ですか　保健師

みんなの児童館

○９月の児童館行事について

各館の主な行事をお知らせします。詳しい内容や時間などは各館にお問い合わせください。

緑町児童館	９月６日 ９月(月･水･土)	ゲーム大会 パソコンお絵かきコンクール（21日まで）
北の峰児童館	９月10･11日 ９月28日	敬老の日プレゼント作り 収穫祭
麻町児童センター	９月12~14日 ９月20日	敬老の日プレゼント作り 収穫祭
桂木児童センター	９月12･13日 ９月25日	敬老の日プレゼント作り お楽しみゲーム遊び
東部児童センター	９月10･11日 ９月14日	敬老の日プレゼント作り 遠足

みんなも一緒に遊ぼうよ！

市内には5つの児童館（児童センター）があり、だれでも自由に利用することができます。

❑開館時間　月～金曜日は午後１時～午後５時
土曜日は午前10時～午後５時

詳しくは、各館にお問い合わせください。

緑町児童館	緑町13-８	☎22-3370
北の峰児童館	北の峰町27-１	☎23-4804
麻町児童センター	西麻町２-33	☎23-2977
桂木児童センター	桂木町２-41	☎22-3792
東部児童センター	錦町13-１	☎23-5129

生涯学習センターから

ふらの森の教室　～事業案内～

開催日　10月31日（木）までの毎週水～日曜日

森のクラフト

■つくるもの
- ・小枝で作る森の動物や昆虫
- ・松ぼっくりのかんたんリース
- ・木の幹まるごと野鳥の巣箱

■時　　間　①午前９時～11時　②午後１時～３時
■集合場所　生涯学習センター内ふらの森の教室
■参 加 料　500円（材料費）
■定　　員　10名（最小催行人数2名）

森の自然観察

■集合時間　①午前９時　②午後１時
■集合場所　生涯学習センター内ふらの森の教室
■観察コース（いずれかを選択）
　Ａコース　東大演習林樹木園（土日祝日を除く）
　Ｂコース　山部自然公園太陽の里
■参 加 料　無料
■定　　員　15名（最小催行人数2名）

申し込み・問い合わせ

希望日前日の午後４時までに電話で申し込みください
生涯学習センター　☎42-2407

生涯学習センター・ボランティアの会

生涯学習センターの教育普及活動にご協力いただける各種ボランティアスタッフを募集します。余暇を利用して生涯学習社会に貢献してみませんか？登録されたスタッフのみなさんには、センターと博物館の刊行物や事業案内などを定期的にお渡しします。

【活動の内容】　各種講座・講演会・自然観察会への参加・協力、博物館資料の収集・整理・補修、博物館常設展示のガイド、博物館の調査・研究活動への協力

文芸　俳句・短歌

五百羅漢そっと振るるも秋思かな　東　弘子
過去帖をつぐ人のなき敗戦忌　伊藤　善夫
子に託す営農すべて雲の峰　矢倉　正幸
拍子とる抱かれし子もへそ踊　松藤　道子
静か夜の今日も無事なり星涼し　東野　ミネ
ふるさとの墓に夕焼のこりけり　山田　無月

新世紀のどこで終止符このデフレ　村上　ユミ
景気回復ただ待つばかり
暑い日も紅白球を打つ仲間　戸川とし子
休息時間はアイスを口に
体調のゆるす限りに生きがひを　宮田美和子
農に求むる吾の生き方
咲き継ぎて木槿（むくげ）の淡きむらさきに　近藤富貴子
母想ひをり盂蘭盆近づく
フツ切れぬおもひ居座る窓ごしに　川崎　淑子
雨の舗道を黄の傘がゆく

寄付

ありがとうございます

◆富良野市へ

▽大屋　忠雄（春日町４～14）金10万円

◆社会福祉協議会へ

▽中山　ノブ（麓郷市街３）金３万円　▽中田　洋子（山部南陽）金３万円　▽大内毅（若葉町２～10）金３万円　▽樋口　勲（南大沼２）金３万円　▽高橋　昭人（島の下）金５万円　▽土居ひとみ（新光町１～30）金５万円　▽宮元　主美（山部南陽）金５万円　▽小島　昇（南麻町８～10）金５万円　▽旭川プロゴルフ会（旭川市）金３万３千円　▽大屋　忠雄（春日町４～14）金５万円

◆生涯学習センターへ

▽中野　弘司（緑町１～17）真空管ラジオ・ビデオレコーダー・白黒テレビ・新聞１束・教科書８冊・テープレコーダー・おひつ・塗り膳１式・雑誌15冊・カタログ３冊　▽木平　絜（緑町12～50）絵画６点・御用籠・おひつ・トランジスタラジオ・鍋・振るい　▽山田吉太郎・ソトマ（山部北星）柳行李・印絆天２点　▽桐澤　博（春日町15～14）豆パッチ１５９枚　▽浅田富江（北扇山３）水田長靴　▽太田　重之（東町13～14）北海道演習林森林軌道開設の経緯

《敬称略》

Information くらしの情報

使用上の注意 新しい生ごみ袋

注意

リサイクル推進課 ☎39-2308

袋も一緒にたい肥化

8月から袋も生ごみと一緒にたい肥化できる、トウモロコシなどを原料とした新しい生ごみ袋を使用していただいておりますが、次のことに注意をお願いします。

◆破けやすい・さけやすい

その対策として

❶袋に入れる量を少し抑える。

❷貝殻やカニの甲羅などは新聞紙に包むなどして入れる。

※古い袋（茶色）の交換は12月末まで行っています。まだお持ちの方は、枚数を確認のうえ市役所・支所まで持参ください。

○詳しくは、お問い合わせください。

一緒に働いてみませんか 臨時保健師の募集

募集

保健課 ☎39-2200

保健師業務を行う臨時職員を募集します。

◆募集人員 1名

◆応募資格 保健師の資格を有し、通勤可能な方。

◆採用期間 10月1日～3月31日

◆募集期間 採用決定まで随時

◆応募方法 保健課にある申込用紙に必要事項を記入の上、提出してください。

◆選考方法 面接により決定します。

○詳しくは、お問い合わせください。

野菜を食べて 食生活改善研修会

研修

食生活改善協議会（保健所） ☎23-3161

市民の食生活改善を目的に、研修会を開催します。

◆とき 9月19日(月) 午前10時～午後1時

◆ところ 保健センター

◆内容

☆**調理実習**

「野菜を食べて、からだすっきり」

☆**講師**

管理栄養士 山本 たい子氏

◆対象者

食生活改善推進員及び市民20名

◆参加費

500円

◆持ち物

エプロン・三角巾(きん)・上履き・筆記具

○詳しくは、お問い合わせください。

相談日程

一人で悩まず、困ったときは気軽にご相談ください。

日常市民相談	相続・離婚・交通事故・金銭・セクハラなどをめぐる問題	月曜日～金曜日	市民相談室 9:00~17:00	☎39-2301
行政相談	国や道の仕事への苦情や要望など	9/9(月)・10/7(月) 行政相談委員 山下正秋	市民相談室 10:00~16:00	☎39-2301
無料法律相談	弁護士（旭川弁護士会）による専門相談	9/8(日) 高木常光弁護士	市民相談室 11:00~14:00	☎39-2301
税務相談	税務相談官による国税に関する相談	10/10(木) 税務相談官	市民相談室 10:00~15:00	☎39-2301
社会保険事務相談	年金・保険などに関する相談	9/13(金) 旭川社会保険事務所相談担当者	商工会議所 9:30~15:00	☎39-2301
高齢者介護相談	在宅介護など高齢者に関する相談	月曜日～金曜日（介護保険課）	保健センター2F いちい 8:45~17:15	☎39-2255 ☎39-2213
教育何でも相談	いじめ・非行など子どもの教育に関する電話相談	月曜日～金曜日	文化会館 9:00~16:00	☎23-3525（相談専用）
家庭児童相談	子育て、児童（虐待・不登校など）に関する相談	月曜日～金曜日（児童家庭課）	保健センター2F 9:00~16:00	☎39-2223
ふれあい相談	福祉・生活・金銭・就労など日常生活に関わる問題	日曜日～金曜日	いちい 9:00~17:00	☎39-2217（相談専用）

電話番号案内

山部支所	☎42-2121
東山支所	☎27-2121
図書館	☎22-3005
生涯学習センター	☎42-2407
文化会館	☎23-3545
スポーツセンター	☎23-3292
消防本部	☎23-5119
保健センター	☎39-2200
福祉課	☎39-2211
老人福祉センター	☎22-2001
勤労青少年ホーム	☎23-6981

納税は便利な口座振替で！

気をつけて 農作業事故

事故

農政課 ☎39-2309

本格的な収穫作業が始まるとともに事故も多発してきます。事故は、本人の不幸にとどまらず、農業経営などに大きく影響します。

次のことに注意しましょう。

❶からんだ物を取り除く時は、エンジンをストップ

❷収穫物を運搬する時は、ほ場や取付道路の凹凸に注意

❸一人で作業する時は、一日の作業予定を家族に連絡

❹暗やみの道路を走行する場合は、早め点灯や反射シールを取り付ける

協力をお願いします 就業構造基本調査

調査

総務課 ☎39-2307

総務省統計局では、10月1日現在で就業構造基本調査を実施します。

調査の対象は全国の世帯から統計的手法により選定した約44万世帯に、ふだん住んでいる15歳以上の世帯員約105万人です。

富良野市の場合、次の地域の世帯に調査員が訪問しますので協力をお願いします。

◆対象地区

北の峰町21番・24番～26番、春日町12番～14番、学田3区、寿光園

○詳しくは、お問い合わせください。

住宅にお困りの方へ 市・道営住宅入居者募集

住宅

建築住宅課 ☎39-2316

市・道営住宅の入居者を、次のとおり募集します。

◆受付期間

9月9日(月)～20日(金)

◆募集戸数 5戸

◆入居資格

❶現に住宅に困窮している方

❷税金の滞納がない方

❸収入が基準以下の方

◆募集する住宅

▽一般世帯向け

東麻町13(昭和49年3DK)

錦町8(平成11年3LDK)

錦町10(平成10年3LDK)

▽単身者向け

東町4(昭和43年2DK)

北麻町2(昭和45年2DK)

◆家賃

住宅・家族構成・入居者の収入により決まります。

◆入居予定 10月中旬

◆申込方法・その他

建築住宅課にある申込書に必要書類(住民票・納税証明書・収入を証明する書類など)を添えて提出してください。

応募多数の場合は、抽選となります。

○詳しくは、お問い合わせください。

パソコンの達人に 人材開発センター住民講座

講座

人材開発センター ☎22-2619

◎エクセル中級コース

◆とき 10月2・4・9・11日(水・金)

午後6時30分～8時30分

◆定員 15名

◆受講料 7000円

◎ワード罫線書式設定コース

◆とき

10月21・23・28・30日(月・水)

午後6時30分～8時30分

◆定員 15名

◆受講料 6000円

○詳しくは、お問い合わせください。

ふらの産を食べよう

地産地消　推進事業

■問い合わせ
農政課☎39-2309

ふらの産の旬情報を毎月お知らせします

9月の旬は玉ねぎ・にんじん・かぼちゃ

❑食材一口メモ

▶玉ねぎ

●富良野での作付面積は1,518ヘクタールで面積、収穫量ともに全道2位です。

●切ると涙が出るのは、辛みの成分である硫化アリルが、空気に触れることで催涙性物質が発生するのが原因です。

●硫化アリルはビタミンB1の吸収をよくする働きがあります。

▶にんじん

●富良野では637ヘクタールが作付されています。

●オレンジ色の色素であるカロチンは体内でビタミンAに変わり、身体の抵抗力を高め、病気にかかりにくくなります。またカロチンは油に溶けやすいので、バター、油と一緒に調理すると吸収作用が促進されます。

●葉にもカロチンやビタミンC、カルシウムが多く含まれています。

▶かぼちゃ

●富良野では291ヘクタールが作付されています。

●カロチンの含有量は緑黄色野菜の中でも群を抜いて高く、ビタミンEも野菜の中ではトップクラスです。ビタミンEは血行促進、老化予防に効果があるといわれています。またビタミンCも豊富で身体の調子を整えます。

●主成分はでんぷんで、エネルギーを補給するのに役立ちます。また種にも良質の脂肪を含んでいます。

スポーツの秋 市民パークゴルフ選手権大会

スポーツ

スポーツセンター ☎23-3292

パークゴルフで軽く汗を流しながら、みんなと楽しくすごしませんか。

◆**とき** 9月29日(日) 午前9時開会式

◆**ところ** 山部太陽の里パークゴルフ場

◆**対象** 市民(先着100名)

◆**参加料** 1名 500円

◆**競技方法** 男子・女子の部（年齢制限なし）18ホールストロークプレイ、各部6位まで表彰します。

◆**申込受付** 9月9日(月) 午前9時から

◆**申込期限** 9月20日(金)

○詳しくは、お問い合わせください。

気軽におこしください 無料調停相談会

相談

富良野調停協会 ☎22-2209

調停委員が、金銭貸借、損害賠償、夫婦や親族のもめごとなど日常生活の紛争解決のため、相談に応じます。

◆**とき** 9月27日(金) 午前10時～午後3時

◆**ところ** 文化会館研修室

○詳しくは、お問い合わせください。

忘れていませんか 未登記家屋異動・滅失届

資産

税務課 ☎39-2302

登記をしていない家屋（住宅・車庫・物置など）の名義変更・取り壊しなどがあった時は、忘れずに届出をしてください。

この届出を忘れると、名義が他人に移ったり取り壊されてしまっているのに、課税上の異動が行われていないため、次年度の固定資産税が課税されてしまうおそれがあります。

◆**手続き**

❶所有権が変わったとき（売買・贈与・相続など）は**「未登記家屋異動届」**

売買・贈与は双方の印鑑、相続は相続を受けた方の印鑑が必要です。

❷家屋を取り壊したときは、**「未登記家屋滅失届」**

所有者の印鑑が必要です。

※登記している家屋に異動があった場合は、登記所（法務局）で名義変更などの手続きを必ずしてください。

○詳しくは、お問い合わせください。

受験しませんか 危険物取扱者試験

試験

消防本部 ☎23-5119

◆**試験日** 10月27日(日)

◆**試験地** 旭川市

◆**受付期間** 9月2日(月)～10日(火)

◆**その他** 受験願書は、消防本部・各支署・出張所にあります。

○詳しくは、お問い合わせください。

心を取り戻すコンサート 福尾野歩さんがやってくる

コンサート

竹森典子さん ☎22-1381

このごろ自分に余裕がない、子どもたちの前で素直に笑えない気がする。そんなあなたにぴったりのコンサートです。

◆**とき** 9月20日(金) 午後6時30分から

◆**ところ** 文化会館大ホール

◆**料金（前売り）** 大人 2000円 子ども 1200円

※当日は500円増しです。

◆**その他**

今年はセミナーも開催

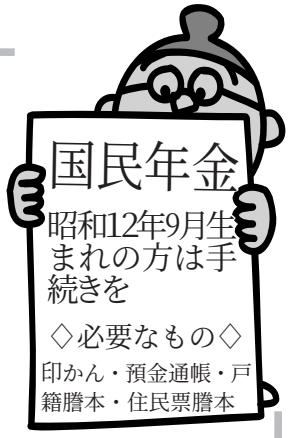
保育・教育関係、主婦、保育士・教員を目指す中高生のみなさん、すぐに使える遊び歌・遊び技をマスターしませんか。

◆**とき** 9月21日(土) 午後3時から

◆**ところ** 文化会館大会議室

◆**料金** 大人 2500円 中高生 2000円

○詳しくは、お問い合わせください。



国民年金保険料の免除申請について

保険料の免除申請をし承認されると、後日社会保険庁から通知が届きます。

免除が承認された期間は、年金額が減額されます。

●全額免除期間は保険料納付済期間の1/3に減額

●半額免除期間は保険料納付済期間の2/3に減額

●学生納付特例期間（平成12年度以降）は年金額に反映しません

免除期間の保険料は10年以内であれば追納できます。将来受け取る年金額を増やすために、余裕ができたら追納しましょう。

平成15年度以降の免除承認期間は7月から翌年6月になります（申請受付は7月以降）。学生の承認期間はこれまでどおりです。

問 市民課国保年金係 ☎39-2301

傍聴してみませんか

第3回市議会定例会の開会予定日をお知らせします。

【日程】

9月10日(火)	開会日
9月17日(火)	一般質問
9月18日(水)	一般質問
9月19日(木)	予備日
9月20日(金)	最終日

※開催日は変更することがありますので、傍聴の際は日程を確認してください。多くの方の傍聴をお待ちしています。

問 議会事務局 ☎39-2322

平成15年度学生募集 富良野看護専門学校

募集

富良野看護専門学校 ☎22-5510

◆募集人員 40名

◆受験資格 次の、いずれかの条件を満たす男女

(1)高等学校卒業及び平成15年3月卒業見込みの方

(2)大学入学に関し、高等学校を卒業した者と同等以上の学力があると認められた方

◆試験方法 学科・面接試験及び提出書類を総合して選考

◆試験科目 国語Ⅰ・Ⅱ、数学Ⅰ、英語Ⅰ・Ⅱ、生物ⅠB、化学ⅠB

◆試験日程 学科試験 平成15年1月29日(水)
面接試験 平成15年1月30日(木)

◆試験会場 富良野看護専門学校（弥生町5～1）

◆受付期間 平成15年1月6日(月)～20日(月)

○詳しくは、お問い合わせください。

働く機会を 障害者面接会

雇用

ハローワーク旭川 ☎0166-51-0176

9月は障害者雇用促進月間

ハローワークには職業的自立の意欲をもち、働く機会を待っている障害者が数多く登録されています。

一人でも多く障害者が働く場を得られるよう障害者面接会を開催します。

◎集団お見合い方式による面接会

◆とき 9月20日(金) 午後1時～4時

◆ところ 旭川パレスホテル（旭川市7条通6丁目）

○詳しくは、お問い合わせください。

消費者相談Q&A

事例1）友人から「スタイルがよくなる」と20万円の補正下着を勧められました。お金がないからと断ろうとすると「友人を紹介し、その人が下着を購入すれば15%が自分の利益になるので十分返せる」と言われ、結局クレジット契約しました。でも人に紹介するのはいやだし、高額なので解約したいのですが。

事例2）知り合いからホームパーティーに誘われ、そこで「いい補正下着がある」と15万円の下着を購入しました。また一度購入すると会員になることができ、人を紹介すると報奨金がでるということなのですが、紹介できる人もいなく、会員をやめたいのですが。

補正下着の解約について

補正下着については「商品を購入し、知り合いを紹介するともうかる」と勧誘するマルチ商法や、ホームパーティーと称して数人の人を集めて、和やかな雰囲気の中で高額の商品を売りつけるホームパーティー商法などの相談が多く見られます。このような商法は特定商取引法の規制の対象になるので、契約後20日以内であればクーリングオフで無条件に解約できます。友人など身近な人の誘いで、断りづらくて契約してしまうことが多いようですが、不必要なものであればキッパリ断りましょう。

相談

日常の消費生活の苦情や相談を受け付けています。悩んだり、あきらめたりしないで、おかしいと思ったら相談してください。

日　時　月～金曜日　午前10時～午後3時
場　所　市役所消費生活相談室（1階）
☎39～2319内線2905
相談員　北海道消費生活コンサルタント

ダイヤル交換市

捨てる前にちょっと考えてみませんか。あなたのいらなくなった物を必要としている方がいます。

■登録・希望は随時受け付けます。
■希望する品物で譲渡人、譲受人の希望が一致した場合は担当係から連絡します。
■登録期間は6カ月です。

問 環境生活課 ☎39～2319

譲ります ▣自転車（22インチ）▣屋内用子供自動車▣幼児用自転車▣ベビーふとん▣子犬（雑種メス）▣掃除機▣冷凍庫▣ソファー（2人用）▣デスクトップパソコン▣ポータブルストーブ▣振圧針▣エレクトーン▣大人用三輪車▣軟式テニスラケット▣着物（成人式用）、長襦袢、帯▣スキーウエア（M・女性用）▣遠赤外線健康器

譲ってください ▣車椅子▣スクーター（50cc）▣東中学校女子制服▣電子ピアノ▣冷蔵庫（3ドア）▣ファックス▣ピアノ用椅子▣溝きりカッター▣ベビーカー▣クラリネット▣西中学校女子制服、ジャージ▣FFストーブ▣ベビー服▣ベビーふとん▣妊婦服▣屋外用ブランコ▣布オムツ、カバー（80cm）

8月 物価の動き

消費生活モニターが毎月調査しています。

問い合わせ 環境生活課 ☎39～2319

品名	規格銘柄	単位	本月価格(円) 高値	安値	平均	(円) 前月価格	(%) 対前月比	前年(円) 同月価格
はくさい		100g	21.5	12.1	18.5	21.2	87.3	16.4
まぐろ	赤身（刺身用）	100g	417.9	186.7	277.4	348.9	79.5	271.9
豚肉	肩ロススライス	100g	340.5	123.9	201.4	163.1	123.5	171.7
牛乳	店頭売紙容器入	1ℓ	207.9	144.9	187.8	194.8	96.4	197.4
米	府県産米	10kg	5,922.0	3,654.0	5,158.8	5,217.1	98.9	4,997.8
食パン	普通品6枚スライス	1袋	210.0	105.0	165.6	167.9	98.7	171.7
ティッシュペーパー	紙箱入り	5箱	577.5	207.9	366.8	391.5	93.7	374.0
洗濯洗剤	濃縮1.5kg箱入り	1箱	627.9	365.4	460.4	461.5	99.7	524.3
灯油	白灯油（ローリー）	1ℓ	45.2	40.0	42.4	42.5	99.6	47.9
プロパンガス	体積買い	5㎥	4,751.0	3,550.0	4,042.1	4,042.1	100.0	3,976.8
ガソリン	レギュラー	1ℓ	109.2	99.7	103.7	103.2	100.5	109.0
クリーニング	ワイシャツ	1枚	210.0	136.5	159.7	156.3	102.2	157.4

広報ふらの 2002・9 492

あのころの富良野 NO.5

明治末期の本間牧場の田植風景（水田の中にはまだ大きな切り株が残っている）

平成15年、富良野市は開庁から100年の年を迎えます

先人に感謝し記念すべき年を祝いましょう

編集後記

■今月号の特集「環境保全行動計画」。北海道に生まれ育ち、この自然があたりまえに思っていましたが、この計画を読むと本市の良好な環境を確保し、より良い状態で後世へ引き継ぐため今から市民・事業者・行政が一体となって行動して行かなければと思う次第です。（ま）

■道新のT記者が転勤になりました。同姓ということで親しみを持っていました。これまで富良野で売ってきた道新のTの名を、これからはTといえば広報の、といわれるようにがんばろう。ちなみに、眼鏡、背格好、カメラを持っているという特徴は似てますが、顔は似ていませんので。（と）

■9月の放送で最後を迎える「北の国から」。純や蛍と同世代で小さい頃からドラマを見て育った自分にとって五郎はもう一人の父親のようなもの。ドラマは終わってしまいますが21年間のメッセージを心に受けとめ、次の世代に伝えることが現在父親になった自分の役目のように思います。（か）

今月の表紙

「せんせい内緒だよ」成田恵吏子氏

■うれしそうに話しかける子どもと笑顔で応える先生。内緒話でもしているのかな？▽評　明るい夏の日差しの中、保育士さんとの和やかな表情がよく表れた作品ですね。（田）

人口と世帯数

14年7月末（前月比）

人　口	25,886	(-10)
富良野	21,674	(-3)
山　部	2,733	(3)
東　山	1,479	(-10)
世　帯	10,491	(-8)
富良野	9,006	(-3)
山　部	1,056	(-2)
東　山	429	(-3)

広報ふらの　№492　2002年9月号　創刊／昭和31年12月
発行／富良野市　〒076-8555　富良野市弥生町1番1号
編集／企画振興課広聴広報係　☎0167-39-2304　FAX 23-2121